



HỌC KHU THỐNG NHẤT SAN FRANCISCO

THÔNG BÁO LỚP HỌC WILLIAMS

THÔNG BÁO CHO PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ, HỌC SINH, VÀ GIÁO VIÊN:
QUYỀN ĐƯỢC KHIẾU NẠI

Phụ huynh/ Người giám hộ, Học sinh, và Giáo viên SFUSD:

Dựa theo Luật Giáo dục California 35186, quý vị do đó được thông báo rằng:

1. Sách giáo khoa và dụng cụ giảng dạy nên có đủ và phù hợp. Điều đó có nghĩa là mỗi học sinh, bao gồm một học sinh Anh ngữ, phải có sách giáo khoa hay tài liệu học tập, hay cả hai, để sử dụng trong lớp và mang về nhà.
2. Các cơ sở học tập phải được giữ sạch sẽ, an toàn, và bảo trì tốt.
3. Giáo viên không được để trống giờ học hay bị phân công sai. Mỗi lớp nên được phân công một giáo viên và không phải dùng giáo viên thay thế dài hạn hay giáo viên tạm thời. Giáo viên nên có bằng cấp phù hợp để đứng lớp, bao gồm chứng nhận cần thiết để dạy các học sinh Anh ngữ, nếu có.

Phân công sai có nghĩa là việc phân công một nhân viên được chứng nhận vào việc giảng dạy hay vị trí dịch vụ mà người lao động không có giấy chứng nhận hợp pháp hay bằng cấp hay việc phân công một nhân viên được chứng nhận vào việc giảng dạy hay vị trí dịch vụ mà người lao động mặt khác không được ủy quyền theo luật định để thi hành.

Khiếm khuyết giáo viên có nghĩa một vị trí mà một nhân viên được chứng nhận không được phân bổ vào đầu năm học cho toàn bộ năm học đó, nếu vị trí cho môn học chỉ trong một mùa, một vị trí mà một nhân viên được chứng nhận không được phân bổ vào đầu mùa học đó cho toàn bộ khóa học.

Nếu quý vị không nghĩ rằng những yêu cầu này được đáp ứng, quý vị có thể lấy một mẫu đơn khiếu nại tại văn phòng trường hay Văn phòng Bình đẳng của SFUSD:

Văn phòng Bình đẳng
555 Franklin Street, Room 306
San Francisco, CA 9410
Điện thoại: 415-355-7334
Fax: 415-355-7333
Email: equity@sfusd.edu

Quý vị cũng có thể tải về một bảng sao mẫu đơn khiếu nại của Bộ Giáo dục California từ trang mạng sau đây: <http://www.cde.ca.gov/re/cp/uc>. Tuy nhiên, việc khiếu nại phải được điền với việc không sử dụng cả hai mẫu đơn khiếu nại của học khu hay mẫu đơn khiếu nại từ Bộ Giáo dục California.

CẬP NHẬT: 07/2016